

# EUROLAMP®

Pioneers in New Technology !

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

INSTRUCTIONS



**147-29057 (FT-25)**

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΣ ΛΕΥΚΟΣ  
TABLE FAN WHITE

Ø25 • 38W • 220-240V • 50Hz



**300-20507 (FT-25)**

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΣ ΜΑΥΡΟΣ  
TABLE FAN BLACK

Ø25 • 38W • 220-240V • 50Hz

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.  
Παρακαλείσθε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στις πληροφορίες ασφαλείας.

### **⚠ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Είναι απαραίτητο να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας πριν από τη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, διατηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.
- Σε περιπτώσεις που χρειάζεται να γίνει η σύνδεση με απευθείας παροχή ρεύματος είναι απαραίτητο να γίνει από εξειδικευμένο άτομο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με ένα στεγνό και καθαρό πανί ή με τη χρήση ουδέτερου καθαριστικού. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή διαβρωτικά προϊόντα. Σε περίπτωση που είναι υγρή η επιφάνεια περιμένετε να στεγνώσει, πριν το χρησιμοποιήσετε. Αποφύγετε την επαφή με υγρά σε όλα τα ηλεκτρικά μέρη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ανήλικους.
- Η εγγύηση δεν ισχύει πλέον όταν υπάρχουν ελαττώματα στο προϊόν που προέρχονται από ζημιά ή όταν τα μέρη του προϊόντος έχουν αλλοιωθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα καθώς και μετά από τυχόν επέμβαση στο περιεχόμενο της συσκευής από ακατάλληλο χειρισμό ή κακή χρήση.
- Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την ασφαλή χρήση και εγκατάσταση. Καθώς θα αποσυσκευάζετε το προϊόν, ελέγξτε για ζημιές. Σε αυτή την περίπτωση ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι ηλεκτρολογικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανόνες για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

**⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΦΕΡΕΙ Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν την εγκατάσταση του ανεμιστήρα, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την παροχή ρεύματος. Μην ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος έως ότου εγκατασταθεί πλήρως ο ανεμιστήρας και είναι έτοιμος για χρήση.

Η EUROLAMP ABEE διατηρεί το δικαίωμα να ερμηνεύει και να τροποποιεί το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου ανά πάσα στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

**CE** ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

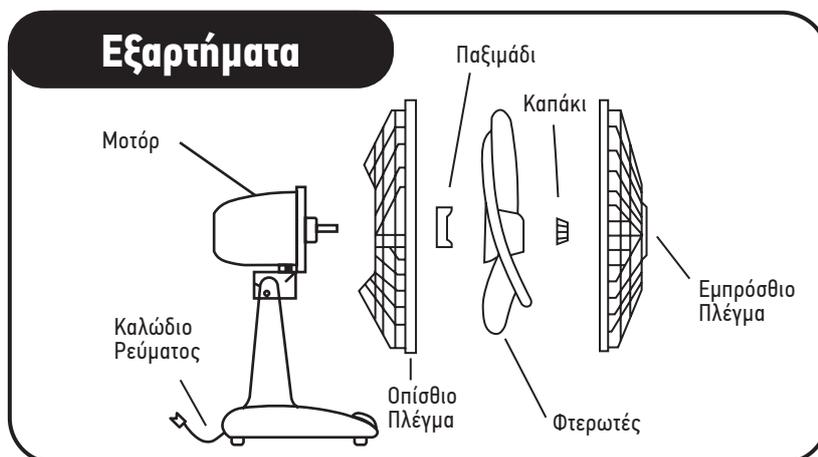


Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την πρόωθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

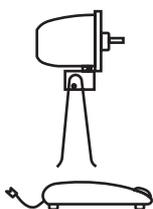
# 1. Κρατήστε τις παρακάτω σημειώσεις:

Αυτές οι οδηγίες πρέπει να διαβαστούν προσεκτικά και να μείνουν στον χρήστη του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.

## 2. Οδηγίες Συναρμολόγησης

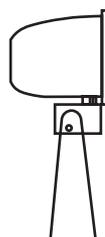


### Βήμα 1



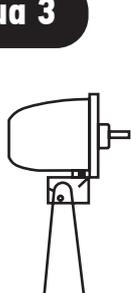
Στερεώστε την κεφαλή στη βάση χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες προσέχοντας να ευθυγραμμίσετε από το κάτω μέρος της βάσης.

### Βήμα 2



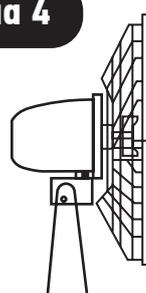
Καπάκι Φτερωτής  
Ασφάλεια

### Βήμα 3



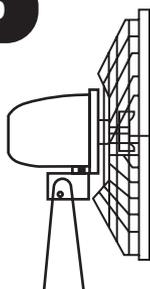
Παξιμάδι  
Οπίσθιο Πλέγμα

### Βήμα 4



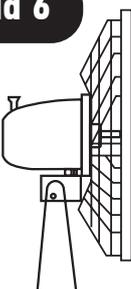
Φτερωτή

### Βήμα 5



Καπάκι Φτερωτής

### Βήμα 6

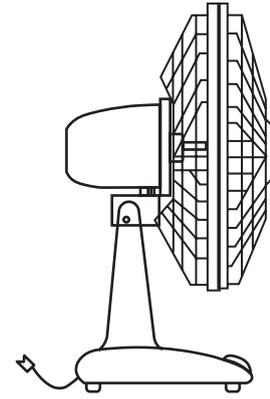


Καπάκι Εμπρόσθιου Πλέγματος  
Εμπρόσθιο Πλέγμα

### 3. Οδηγίες λειτουργίας

Για να ρυθμίσετε την κατακόρυφη γωνία χαλαρώστε και μετακινήστε την κεφαλή του ανεμιστήρα προς τα πάνω ή προς τα κάτω όπως επιθυμείτε.

Συνδέστε το βύσμα σε μια κατάλληλη πρίζα τοίχου.



### 4. Συντήρηση

1. Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πρώτα τον ανεμιστήρα από την πρίζα.
2. Καθαρίστε τον ανεμιστήρα με ένα μαλακό πανί και ουδέτερο απορρυπαντικό.
3. Προσθέστε μερικές σταγόνες λιπαντικού υψηλής ποιότητας στο ρουλεμάν του μοτέρ πριν από την πρώτη λειτουργία κάθε χρόνο.

### 5. Γενικοί Κανόνες Ασφαλείας

- Μην συνδέετε τον ανεμιστήρα στη πρίζα μέχρι να συναρμολογηθεί πλήρως ο ανεμιστήρας.
- Μην συνδέετε σε άλλη πρίζα εκτός από 230V/50Hz.
- Αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα από την πρίζα πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση ή καθαρισμό.
- Ποτέ μην λειτουργείτε τον ανεμιστήρα εάν έχει φθαρμένα εξαρτήματα. Θα πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή, στον αντιπρόσωπο σέρβις ή σε παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο για επισκευή.

### 6. Γενικές οδηγίες

- Χρησιμοποιείτε πάντα σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην στερεώνετε τίποτα στον ανεμιστήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα κοντά σε εύφλεκτες περιοχές.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ή την ηλεκτροπληξία, μην αφαιρείτε τις βίδες.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα μέσα από το προστατευτικό πλέγμα του ανεμιστήρα.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να λειτουργούν τον ανεμιστήρα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, ο ανεμιστήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί και θα πρέπει να σταλεί προς τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομο (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο άτομο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Please read these instructions carefully. Please pay particular attention to the safety information. We recommend that you keep the instructions for future reference.

### **⚠ SAFETY RECOMMENDATIONS**

- It is essential to read and understand all the safety and operating instructions before the installation. If this is your first time using the device, keep the instructions secure for future reference.
- In cases where the connection to a direct power supply needs to be made, it is necessary to be done by a qualified person.
- It can be cleaned with a dry and clean fabric or with a use of neutral detergent. Do not use solvents or corrosive products. In case that the surface is wet, wait until it gets dry and then use it. Avoid contact on all electrical parts with liquids.
- The device should be kept out of the reach of children and minors.
- The warranty is no longer valid when there are defects in the product where come from damages or when the parts of the product has been damaged by unauthorized persons as well as after any intervention on the device due improper handling or misuse.
- Follow the instructions below for safe use and installation. As you unpacking the product, check for damages. In that case, please inform your supplier.

**⚠ ATTENTION:** Electrical connections must be made by a qualified electrician and in accordance with European rules for electrical installations.

**⚠ IMPORTANT:** THE COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR THE INSTALLATION. INSTALLATION IS THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE CUSTOMER.

**⚠ CAUTION:** Before installing the fan, be sure to turn off the power supply. Do not turn on power until the fan is fully installed and ready for use.

EUROLAMP SA reserves the right to interpret and amendment the content of this document at any time without prior notice.

**CE** CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

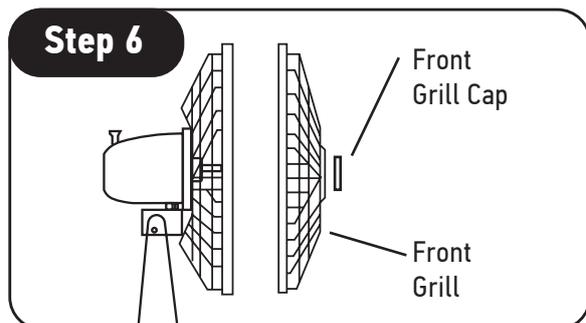
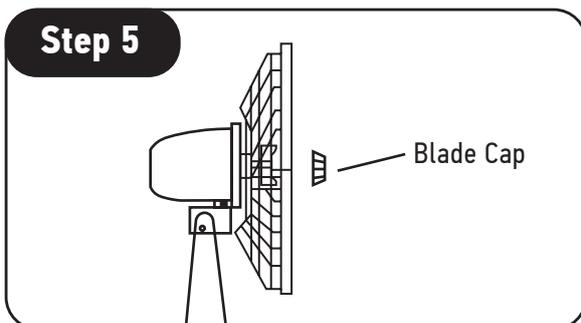
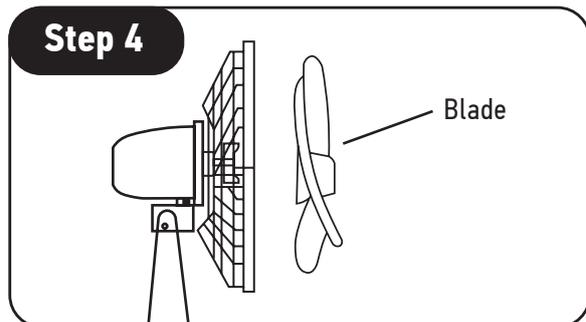
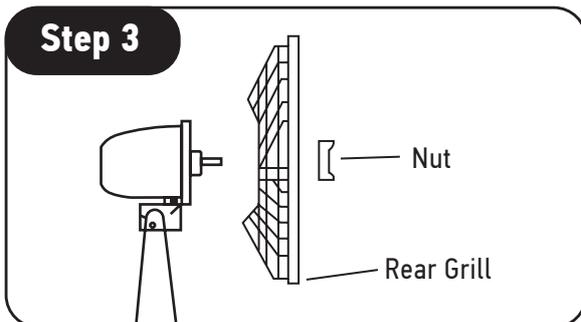
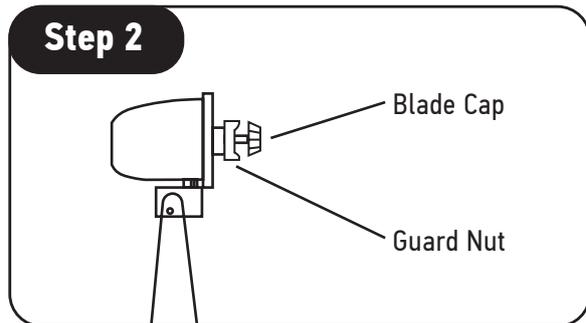
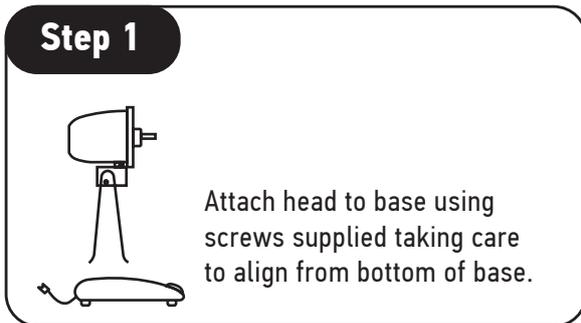
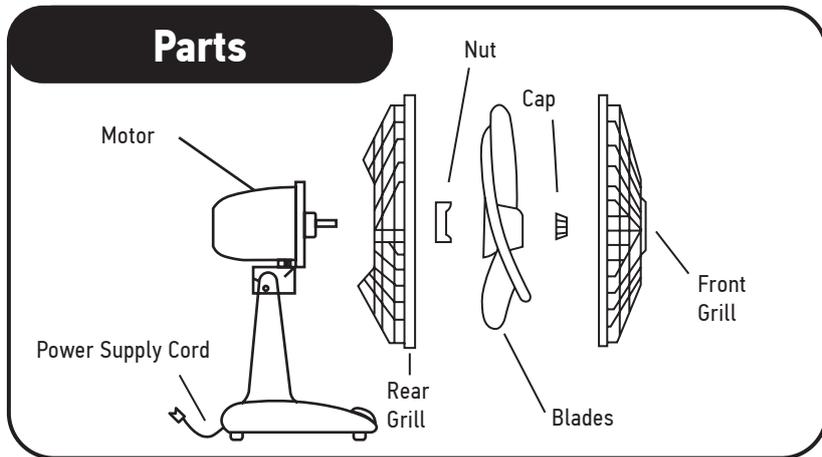


This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# 1. Installers and Users please note:

These instructions should be read carefully and left with the user of the product for future reference.

## 2. Assembly Instructions

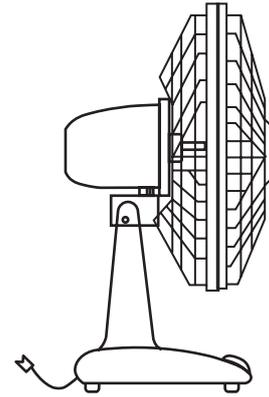


### 3. Operating Instructions

The fan speed is controlled by depressing the push button switches.

To adjust the vertical angle loosen and move the fan head up or down as desired.

Plug the power supply into a suitable wall socket.



### 4. Maintenance

1. Before cleaning,unplug fan first.
2. Clean the fan with a soft cloth and neutral detergent.
3. Add a few drops of high quality lubricating oil to bearing of the motor before first operation every year.

### 5. General Safety Rules

- Do not connect the fan to the power supply until the fan is fully assembled.
- Do not connect to any power supply other than 230V/50Hz.
- Unplug the fan before any adjustment or cleaning is made.
- Never operate the fan if it has damaged or worn parts.It should be
- Returned to the manufacturer, its service agent or similarly qualified person for repair.

### 6. General Instructions

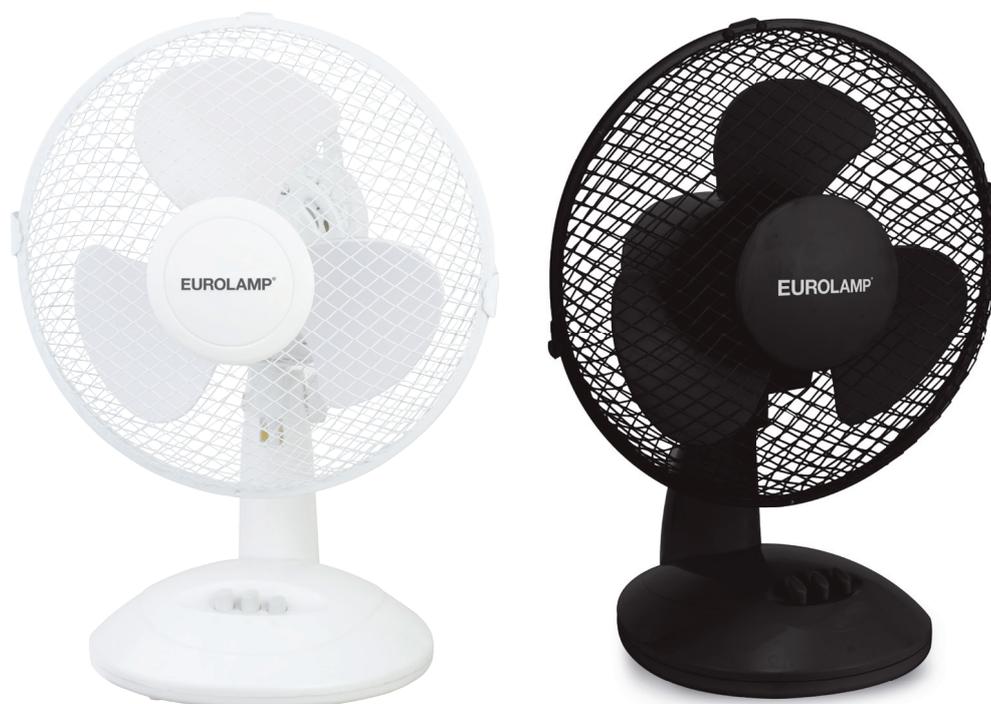
- Always use on a stable,level surface.
- Do not spay anything into the fan.
- Do not use the fan near flatmable area of substances.
- To reduce the risk or electric shock,do not remove any screws.
- Do not insert finger or other objects trough the fan gua guard.
- Do not allow children to operate the fan.
- If the power cord is damaged,the fan must not be used and retuned to the manufacture, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
- This appliance is not intend for use by person (including children)

With reduce physical,sensory or mental capabilities,or lack of experience and knowledge,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

# EUROLAMP®

Pioneers in New Technology !



- ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΤΗΝ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ EUROLAMP ABEE:  
3<sup>ο</sup> χλμ. ΣΥΜΜΑΧΙΚΗΣ ΟΔΟΥ ΩΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ - ΔΙΑΒΑΤΩΝ  
570 13 - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ / Τ: 2310 574802
  - IMPORTED IN EU BY EUROLAMP SA:  
3rd km SIMMACHIKI rd OREOKASTRO - DIAVATA / 570 13 - THESSALONIKI  
GREECE / T: +30 2310 574802
  - ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ / MADE IN CHINA
- info@eurolamp.gr**  
**www.eurolampglobal.com**